



## RT-A/H 0264÷03169 64 kW÷169 kW

Roof top a singola pannellatura con compressori scroll e ventilatori plug-fan

Roof top with single panelling, scroll compressors and plug-fans

Roof top à un panneau avec compresseurs scroll et ventilateurs du type plug-fan

Roof top mit einzelnen plattenwärmetauschern mit scroll-verdichtern und plug-fan-ventilatoren

Roof-top con paneles individuales con compresores scroll y ventiladores plug-fan

Unitati tip rooftop cu panouri simple, compresoare scroll si plug-fan.



### ROOF TOP A SINGOLA PANNELLATURA

I condizionatori autonomi modello RT-A/H sono macchine monoblocco da collegare ad una rete di canali per la distribuzione dell'aria. Sono adatti per installazioni esterne; infatti tutti i componenti sono adatti per resistere agli agenti atmosferici. La gamma comprende 9 modelli da 65 a 171 kW, con portate aria da 2,5 a 6,7 m<sup>3</sup>/s.



### VERSIONI

- RT-A/H** Pompa di calore reversibile
- RT-A/H/MIX** Pompa di calore reversibile con Free Cooling a 2 serrande
- RT-A/H/ECO** Pompa di calore reversibile con Free Cooling a 3 serrande

### CARATTERISTICHE

- Compressori. Scroll, ermetici, con spia livello olio. Sono dotati di protezione termica incorporata e di resistenza carter ove il costruttore lo preveda, e sono montati su supporti antivibranti in gomma.
- Microprocessore per la gestione automatica dell'unità.
- Condensatore. Costituito da una batteria alettata con tubi in rame ed alette in alluminio.
- Evaporatore. Costituito da una batteria alettata con tubi in rame ed alette in alluminio.
- Sistema di controllo e di regolazione a microprocessore.
- Ventilatori sezione motocondensante. Di tipo assiale direttamente accoppiati a motori trifase a rotore esterno. Una rete di protezione antinfortunistica è posta sull'uscita dell'aria.
- Ventilatori sezione trattamento e ripresa aria:
- Ventilatori di Mandata di tipo Plug-Fan a pale rovesce ad alta efficienza energetica con motore a rotore esterno e regolazione elettronica della velocità per adattarsi facilmente alle caratteristiche dell'impianto.
- Ventilatori di Ripresa di tipo Plug-Fan a pale rovesce ad alta efficienza energetica con motore a rotore esterno e regolazione elettronica della velocità per adattarsi facilmente alle caratteristiche dell'impianto (solo per versioni ECO).
- Sezione trattamento aria Versione base. Include: ventilatore di mandata di tipo Plug-Fan a pale rovesce, banco filtri piani a celle pieghettate con Efficienza G4 e batteria di scambio termico, con tubi in rame ed alette di alluminio, posta su un'apposita vaschetta di raccolta condensa in acciaio inox.
- Sezione trattamento aria Versione MIX. Oltre ai componenti della versione base, include: due serrande in alluminio a profilo alare, motorizzate da servomotori con ritorno a molla.

- Sezione trattamento aria Versione ECO. Oltre ai componenti della versione base, include: ventilatore di ripresa di tipo Plug-Fan a pale rovesce e serrande in alluminio a profilo alare, motorizzate.
- Espulsione, ricircolo e rinnovo dell'aria sono gestiti tramite il microprocessore presente sull'unità base.

### ACCESSORI MONTATI IN FABBRICA

<b>IM</b>	Interruttori magnetotermici
<b>SL</b>	Silenziamento unità
<b>CT</b>	Controllo condensazione fino a 0 °C
<b>CC</b>	Controllo condensazione fino a -20° C
<b>FT F6</b>	Filtro piano con efficienza F6
<b>FT F7</b>	Filtro piano con efficienza F7
<b>FT F8</b>	Filtro piano con efficienza F8
<b>RF</b>	Rubinetti circuito frigorifero
<b>WS2</b>	Batteria riscaldamento ad acqua
<b>EH</b>	Batteria riscaldamento a resistenza elettrica
<b>CH</b>	Controllo entalpico (solo versione RT-A/H/ECO)
<b>EX</b>	Serranda ripresa aria esterna (solo versione RT-A/H)
<b>AT</b>	Dispositivo di autoregolazione della portata
<b>SQ</b>	Sonda qualità aria
<b>PF</b>	Pressostato differenziale controllo filtri
<b>CP</b>	Contatti puliti (ciascuno)

### ACCESSORI FORNITI SEPARATAMENTE

<b>MN</b>	Manometri alta/bassa pressione
<b>CS</b>	Cuffie di protezione serrande
<b>CR</b>	Pannello comandi remoto
<b>IS</b>	Interfaccia seriale RS 485
<b>RP</b>	Reti protezione batterie
<b>AG</b>	Antivibranti in gomma



## RT-A/H 0264÷03169 64 kW÷169 kW



### ROOF TOP SINGLE PANELS

Self-contained air conditioners for outdoor installation, to be connected to duct system for air distribution.

Designed to guarantee an easy and quick outdoor installation.

Their components are weatherproof. The range comprises 9 models from 65 to 171 kW with airflow from 2,5 to 6,7 m<sup>3</sup>/s.

### VERSIONS

- RT-A/H** Reversible heat pump
- RT-A/H/MIX** Reversible heat pump with 2-damper Free cooling
- RT-A/H/ECO** Reversible heat pump with 3-damper Free cooling

### FEATURES

- Compressors. Scroll with oil sight glass. They are furnished with an internal overheat protection and crankcase, installed on rubber shock absorbers.
- Microprocessor for automatic control of the unit.
- Condenser. Copper tube and aluminum finned coil.
- Evaporator. Made up from a finned coil with copper pipes and aluminium fins.
- Managing system and microprocessor regulation.
- Condensing section fans. Axial-type coupled directly to three-phase motors with external rotor. An accident-prevention protection mesh is positioned on the air outlet.
- Return air and conditioning section fans:  
Plug-Fan Flow Fans with high energy efficient reverse blades with external rotor motor and electronic speed adjustment for easy adaptation to plant features.  
Plug-Fan Return Fans with high energy efficient reverse blades with external rotor motor and electronic speed adjustment for easy adaptation to plant features (EC versions only).
- Description of Basic version air conditioning section. Includes: Plug-Fan flow fan with reverse blades, folded cell flat filters bench with G4 efficiency and heat exchange coil, with copper pipes and aluminium fins, positioned on a relevant stainless steel condensate drip tray.
- Description of MIX version air conditioning section. As well as the basic version components it also includes: two aluminium shutters with wing-shaped section, motorised by servo-motors with spring return.
- Description of ECO version air conditioning section. As well as the basic

version components it also includes: Plug-Fan return fan with reverse blades and aluminium shutters with wing-shaped section, motorised. Expulsion, circulation and fresh air are managed by the microprocessor on the base unit.

### FACTORY FITTED ACCESSORIES

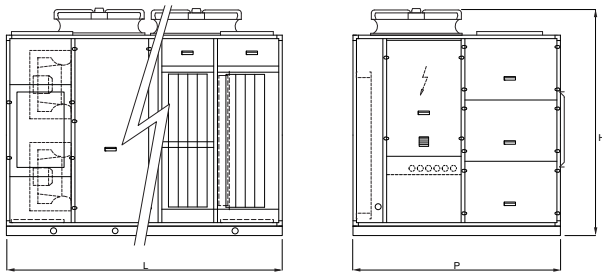
<b>IM</b>	Magnetothermic switches
<b>SL</b>	Unit silencing
<b>CT</b>	Condensation control of 0 °C
<b>CC</b>	Condensation control of -20° C
<b>FT F6</b>	Flat filter with F6 efficiency
<b>FT F7</b>	Flat filter with F7 efficiency
<b>FT F8</b>	Flat filter with F8 efficiency
<b>RF</b>	Cooling circuit cocks
<b>WS2</b>	2-row water heating coil
<b>EH</b>	Heating coil with electric resistance
<b>CH</b>	Enthalpy control (RT-A/H/ECO versions only)
<b>EX</b>	External air return shutter (RT-A/H versions only)
<b>AT</b>	Automatic self regulation flow device
<b>SQ</b>	Air quality sensor
<b>PF</b>	Filters control differential pressure switch
<b>CP</b>	Potential free contacts (each)

### LOOSE ACCESSORIES

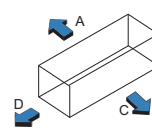
<b>MN</b>	High and low pressure gauges
<b>CS</b>	Shutter protection caps
<b>CR</b>	Remote control panel
<b>IS</b>	RS 485 serial interface
<b>RP</b>	Coil protection guards
<b>AG</b>	Rubber vibration dampers



# RT-A/H 0264÷03169 64 kW÷169 kW



Spazi minimi | Minimum clearances | Espace minimum  
Mindestplatzbedarf | Espacios mínimos | Espaços mínimos



### RT-A/H 0264÷03169

A	mm	1000
B	mm	1800
C	mm	1000
D	mm	1000

## Dimensioni | Dimensions | Dimensions | Ausmaße | Dimensiones | Dimensões

RT-A/H	0264	0273	0284	0295	02109	03126	03145	03169
L mm	STD	2930	2930	2930	2930	2930	3930	3930
P mm	STD	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200
H mm	STD	2370	2370	2370	2370	2370	2370	2370

RT-A/H	0264	0273	0284	0295	02109	03126	03145	03169	RT-A/H						
(1) Pot. frigorifera / Cooling capacity / Puis. refroidis	kW	63,9	72,7	84,3	95,3	109,3	126,1	144,8	168,4	kW	Kälteleistung / P. frigorifica / Capacitate de racire (1)				
(1) (3) Pot. assorbita / Absorbed power / Puis. absorbée	kW	20,7	24,0	26,9	29,7	35,0	40,7	45,4	53,6	kW	Leistungsaufnahme / Pot. absorbida / Putere absorbita (1) (3)				
(2) Pot. termica / Heating capacity / Puis. chauffage	kW	62,0	70,0	80,0	91,5	105,4	121,2	139,9	159,6	kW	Wärmeleistung / Pot. calorifica / Capacitate de incalzire (2)				
(2) (3) Pot. assorbita / Absorbed power / Puis. absorbée	kW	18,4	21,5	24,9	27,8	30,7	37,7	42,2	49,6	kW	Leistungsaufnahme / Pot. absorbida / Putere absorbita (2) (3)				
Sezione trattamento aria / Air treatment section / Section traitement air					Verflüssigungssktion / Sección tratamiento aire / Sec. detratate a aerului										
Portata aria / Air flow / Débit d'air	m³/s	2,50	2,78	3,34	3,61	4,44	4,44	5,83	6,67	m³/s	Nennluftmenge / Caudal de aire / Debit aer				
Prevalenza utile / Ext. pressure / Pression utile (*)	Pa	220					Pa					Ext. Pressung / Prevalência útil / Presiune utila pompa / (*)			
Ventilatori / Fans / Ventilateurs	n°	2	2	2	2	2	2	2	2	n°	Ventilatoren / Ventiladores / Ventilatoare				
Filtri / Filters / Filtre	G4					Filter / Filtros / Filtre									
Sezione ripresa aria / Air intake section / Section reprise air					Luftansaug Sektion / Sección de entrada aire / Sectiune aspiratie aer										
Portata aria / Air flow / Débit d'air	m³/s	2,00	2,22	2,67	2,89	3,55	3,55	4,72	5,33	m³/s	Nennluftmenge / Caudal de aire / Debit aer				
Prevalenza utile / Ext. pressure / Pression utile (*)	Pa	100					Pa					Ext. Pressung / Prevalência útil / Presiune utila pompa / (*)			
Ventilatori / Fans / Ventilateurs	n°	2					n°					Ventilatoren / Ventiladores / Ventilatoare			
Sezione motocondensante / Condensing section / Section condensant					Luftbehandlungssektion / Sección trato aire / Sectiune condensare										
Compressori / Compressors / Compresseurs	n°	2	2	2	2	2	3	3	3	n°	Verdichter / Compresores / Compresoare				
Circ. frigoriferi / Refrigerant circuits / Circ. frigorifique	n°	1					n°					Kältekreislauf / Circ. frigorificos / Circuite frigorifice			
Portata aria / Air flow / Débit d'air	m³/s	4,7	4,7	6,9	6,7	7,7	9,7	11,4	15,7	m³/s	Nennluftmenge / Caudal de aire / Debit aer				
Gradini di parzializz. / Capacity steps / Degrés de découpage	n°	2	2	2	2	2	3	3	3	n°	Drosselungsstufen / Grados de parzializ. / Grade de parțializare				
Ventilatori / Fans / Ventilateurs	n°	1	1	2	2	2	2	2	3	n°	Ventilatoren / Ventiladores / Ventilatoare				
Alimentazione / Power supply / Alimentation					400 / 3 / 50					V/Ph/Hz					Elektrische Einspeisung / Alimentación / Alimentare
Corr. max funz. / Max Running current / Cour. refr.	A	190	165	188	201	208	215	242	260	A	Strom Kühlfunktion / Corr. max función / Curent max in funct				
Corr. max spunto / Max inrush current / Cour. cha.	A	53	56	65	69	79	91	110	131	A	Strom Heizfunktion / Corr.máx. arranque / Curent max la pornire				
(4) Pressione sonora / Sound pressure / Pres. sonore	dB(A)	56,5	56,5	60,5	60,5	60,5	60,5	61,5	61,5	dB(A)	Schalldruckpegel / Rumorosidade / Nivel de zgomot (4)				
Batteria ad acqua calda / Hot water coil / Batterie eau chaude					Warmwasser Wärmetauscher / Bateria agua caliente / Baterie apa calda										
(5) Resa termica / Heating capacity / Rendement thermique	kW	65,4	68,6	74,9	78,9	84,9	84,9	103,1	109,9	kW	Wärmeleistung / Eficiencia térmica / Cap. incalzire (5)				
Portata acqua / Water flow / Débit d'eau	l/s	1,56	1,64	1,79	1,89	2,03	2,03	2,46	2,62	l/s	Kaltwassermenge / Caudal de agua / Debit de apa				
Batteria elettrica / Electric heating / Batterie électrique					Elektrischer Wärmetauscher / Bateria eléctrica / Debit de apa										
Pot. termica / Heating capacity / Puis. chauffage	kW	21	27	27	27	40	40	40	48	kW	Wärmeleistung / Pot. calorifica / Capacitate de incalzire				
Corr. max funz. / Max Running current / Cour. refr.	A	30	39	39	39	59	59	59	69	A	Strom Kühlfunktion / Corr. max función / Curent max in funct.				
Peso di trasporto / Transport weight / Poids de transport					Transportgewicht / Peso de transporte / Greutate transport										
STD	kg	1280	1315	1370	1380	1475	1570	1920	2020	kg	STD				
MIX	kg	1320	1350	1395	1415	1515	1610	1940	2060	kg	MIX				
EC	kg	1370	1400	1445	1465	1565	1660	1990	2110	kg	EC				

- (1) Temp. aria ingresso evaporatore 27 °C b.s. 19 °C b.u.; aria esterna 35 °C;
- (2) Temp. aria ingresso condensatore 20 °C; aria esterna 7 °C b.s./6 °C b.u.
- (3) Esclusa la potenza assorbita dai ventilatori plug-fan.
- (4) Livello medio di pressione sonora rilevato in campo libero ad 1 m dall'unità (Q=2) secondo ISO 3744
- (5) Temperatura aria ingresso 20 °C; temperatura acqua 70 / 60 °C.

- (1) Temp. eau entrée évaporateur 27 °C b.s. 19 °C b.h.; température air 35 °C;
- (2) Temp. air entrée condenseur 20 °C; température air 7 °C b.s./6 °C b.h.
- (3) Exclue la puissance absorbée par les ventilateurs plug-fan.
- (4) Niveau de pression sonore relevé dans un champ libre à 1 m de l'unité (Q=2) selon ISO 3744.
- (5) Température air entrée 20 °C; Température eau 70 / 60 °C

- (1) Temperatura aire ingreso evaporador 27 °C b.s. 19 °C b.u.; aire externo 35 °C;
- (2) Temperatura aire ingreso condensador 20 °C; aire externo 7 °C b.s./6 °C b.u.
- (3) Exclución de la potencia absorbida por los ventiladores plug-fan.
- (4) Nivel de presión sonora medido en campo libre a 1 m de la unidad (Q=2) según ISO 3744.
- (5) Temperatura aire ingreso 20 °C; temperatura agua 70 / 60 °C.

- (1) Evaporator inlet air temperature 27 °C d.b. 19 °C w.b.; air temperature 35 °C;
- (2) Condensator inlet air temperature 20 °C; air temperature 7 °C d.b./6 °C w.b.
- (3) Excluded the power absorbed by plug-fan.
- (4) Sound pressure level measured in free field conditions at 1 m from the unit (Q=2) according to ISO 3744.
- (5) Inlet air temperature 20 °C; water temperature 70 / 60 °C;

- (1) Verdampfer eintritt Wassertemperatur 27 °C t.T. 19 °C f.T.; Umgebungstemp. 35 °C;
- (2) Verflüssiger eintritt Umgebungstemp. 20 °C; Umgebungstemperatur 7 °C t.T./6 °C f.T.
- (3) Leistungsaufnahme der plug-fan ausgeschlossen.
- (4) Schalldruckpegel in freiem Feld 1 m von der Einheit (Q=2) gemäß ISO 3744.
- (5) Eintrittstemperatur Luft 20 °C; Wassere temperatur 70 / 60 °C

- (1) Temperatura aerului de intrare in evapo-rator 27 °C b.s. 19 °C b.u.; temperatura exteriora 35 °C;
- (2) Temperatura aerului de intrare in conden-sator 20 °C; temperatura exteriora 7 °C b.s./6 °C b.u.
- (3) Exclusa puterea absorbita de ventilatoarele tip Plug-fan.
- (4) Temperatura aerului de intrare 20 °C; temperatura apei de intrare 70°C; temperatura apei la iesire 60 °C.
- (5) Nivel mediu de zgomot masurat in camp liber la 1 m de unitate si conform ISO 3744.

(\*) Valori riferiti all'unità base / Data referred to the base unit / Données rapportées à l'unité base / Auf den Grundmodell bezogene Werte / Valores correspondientes a la unidad base / Partea cu baterie.



# Rese in raffreddamento

## Cooling capacity

MOD.	Ti (°C)	RH (%)	TEMPERATURA ARIA ESTERNA °C / AMBIENT AIR TEMPERATURE °C																	
			25 °C			30 °C			32 °C			35 °C			40 °C			43 °C		
			kWf	kWs	kWe	kWf	kWs	kWe	kWf	kWs	kWe	kWf	kWs	kWe	kWf	kWs	kWe	kWf	kWs	kWe
0264	20	50	59,6	42,4	16,7	57,4	41,4	18,3	56,4	40,9	18,9	54,9	40,3	19,9	52,5	39,1	21,7	51,0	38,3	22,8
	22	50	62,6	42,7	17,0	60,1	41,6	18,5	59,1	41,1	19,2	57,6	40,5	20,1	55,1	39,2	22,0	53,5	38,7	23,1
	24	50	65,7	43,0	17,3	63,1	41,6	18,8	62,0	41,3	19,4	60,4	40,6	20,5	57,7	39,6	22,2	56,0	39,0	23,4
	27	50	70,4	43,7	17,7	67,6	41,6	19,3	66,5	41,3	19,9	<b>63,9</b>	<b>40,6</b>	<b>20,7</b>	61,9	39,7	22,7	60,1	39,1	23,8
	30	50	75,5	43,9	18,2	72,5	41,4	19,6	71,3	41,0	20,4	69,4	40,5	21,4	66,4	39,5	23,2	64,4	38,9	24,3
0273	20	50	68,3	47,8	19,3	65,5	46,6	21,1	64,3	46,1	21,8	62,6	45,3	22,9	59,7	44,1	25,0	58,2	43,2	26,4
	22	50	71,4	48,1	19,6	68,7	46,9	21,4	67,5	46,2	22,2	65,6	45,6	23,3	62,8	44,4	25,4	60,8	43,6	26,6
	24	50	74,8	48,5	19,9	71,9	46,9	21,7	70,8	46,5	22,6	68,9	45,7	23,7	65,8	44,5	25,7	63,8	43,7	27,0
	27	50	80,3	49,1	20,4	77,0	46,9	22,3	75,7	46,4	23,0	<b>72,7</b>	<b>45,7</b>	<b>24,0</b>	70,5	44,4	26,3	68,4	43,7	27,6
	30	50	86,0	49,9	21,1	82,6	46,4	22,8	81,1	46,0	23,6	79,0	45,5	24,8	75,5	44,3	26,9	73,2	43,5	28,1
0284	20	50	79,0	60,1	21,8	75,8	59,0	23,7	74,4	58,3	24,6	72,4	57,3	25,9	69,3	55,7	28,1	67,2	54,8	29,4
	22	50	83,0	60,6	22,2	79,4	59,3	24,0	78,0	58,8	24,9	76,0	58,0	26,2	72,7	56,3	28,3	70,5	55,4	29,9
	24	50	87,0	61,0	22,5	83,4	59,6	24,5	82,0	59,0	25,3	79,7	58,3	26,6	76,0	56,9	28,8	73,8	56,0	30,3
	27	50	93,2	61,2	23,1	89,4	59,9	25,0	87,9	59,4	25,9	<b>84,3</b>	<b>58,5</b>	<b>26,9</b>	81,5	57,4	29,3	79,1	56,5	30,8
	30	50	99,7	61,5	23,6	95,7	59,7	25,6	94,1	59,3	26,4	91,7	58,5	27,6	87,6	56,7	30,0	84,9	56,6	31,5
0295	20	50	89,2	66,0	23,9	85,7	64,4	26,2	84,1	63,9	27,2	81,9	62,8	28,7	78,1	60,8	31,4	75,7	59,8	33,1
	22	50	93,5	66,4	24,3	89,8	64,9	26,6	88,3	64,2	27,5	85,8	63,3	29,0	81,9	61,5	31,8	79,5	60,4	33,5
	24	50	98,2	66,7	24,7	94,3	65,1	27,0	92,7	63,9	27,9	90,0	63,5	29,4	85,7	62,0	32,0	83,1	60,9	33,8
	27	50	105,1	66,8	25,3	101,0	65,3	27,6	99,2	64,7	28,5	<b>95,3</b>	<b>63,2</b>	<b>29,7</b>	92,0	62,3	32,6	89,2	61,3	34,3
	30	50	112,6	67,1	25,9	108,1	65,2	28,1	106,2	64,5	29,1	103,5	63,7	30,6	98,6	62,21	33,4	95,5	61,3	35,0
02109	20	50	102,4	80,5	28,2	98,3	78,6	30,9	96,5	77,9	32,0	94,0	76,8	33,7	89,6	74,8	36,8	86,8	73,5	38,7
	22	50	107,5	81,2	28,7	103,1	79,4	31,4	101,3	78,8	32,5	98,5	77,7	34,2	94,0	75,8	37,2	90,9	74,7	39,1
	24	50	112,8	81,5	29,1	108,0	80,0	31,7	106,1	79,4	32,8	103,4	78,3	34,5	98,4	76,5	37,7	95,5	75,3	39,6
	27	50	120,7	82,0	29,8	115,9	80,3	32,5	114,0	79,6	33,5	<b>109,3</b>	<b>78,8</b>	<b>35,0</b>	105,6	77,1	38,4	102,3	76,0	40,3
	30	50	129,2	82,2	30,4	124,1	80,3	33,2	122,1	79,7	34,3	118,9	78,7	36,1	113,0	77,2	39,1	109,6	76,3	41,1
03126	20	50	117,9	85,9	30,9	113,2	83,9	33,8	111,3	83,0	35,0	108,3	81,8	36,9	103,7	79,4	40,2	100,7	78,0	42,4
	22	50	123,8	86,6	33,8	118,9	84,5	36,7	116,9	83,6	37,9	113,8	82,4	39,8	108,6	80,4	43,1	105,6	78,9	45,2
	24	50	129,8	86,9	34,3	124,8	84,9	37,1	122,5	84,0	38,4	119,4	82,9	40,2	114,1	80,8	43,7	110,6	79,5	45,7
	27	50	139,2	87,0	35,1	133,8	84,8	38,0	131,6	84,3	39,2	<b>126,1</b>	<b>83,1</b>	<b>40,7</b>	122,5	81,2	44,4	118,9	79,9	46,6
	30	50	149,4	87,4	36,0	143,3	84,9	38,8	141,0	84,2	40,0	137,4	82,9	41,9	131,5	80,9	45,4	127,5	79,9	47,5
03145	20	50	135,5	98,2	37,0	130,6	95,7	40,4	128,3	95,0	41,7	125,0	93,3	43,9	119,3	90,5	48,1	115,8	88,7	50,6
	22	50	142,2	98,7	37,5	136,8	96,6	40,8	134,5	95,5	42,2	131,0	94,0	44,5	125,2	91,3	48,5	121,3	89,7	51,1
	24	50	149,2	99,0	38,2	143,5	96,8	41,4	141,0	95,9	42,7	137,3	94,4	45,0	130,9	92,1	49,0	127,0	90,2	51,7
	27	50	159,9	99,5	38,9	153,9	96,8	42,2	151,3	95,8	43,6	<b>144,8</b>	<b>94,4</b>	<b>45,4</b>	140,3	92,3	49,8	136,1	90,7	52,4
	30	50	171,2	99,3	39,7	164,6	96,3	43,1	162,0	95,4	44,5	157,8	94,0	46,7	150,4	91,7	50,8	145,7	90,5	53,3
03169	20	50	156,6	120,2	44,5	150,9	117,3	48,2	148,6	116,0	49,7	144,8	114,3	52,2	138,1	111,4	56,6	134,0	109,6	59,6
	22	50	164,6	121,2	44,9	158,5	118,7	48,6	155,9	117,6	50,1	152,0	115,6	52,7	145,1	112,8	57,2	140,9	110,9	60,1
	24	50	172,9	121,8	45,4	166,4	119,4	49,0	163,5	118,5	50,6	159,3	116,8	53,2	152,0	114,0	57,7	147,8	112,0	60,7
	27	50	186,1	122,4	46,1	179,0	119,9	49,9	176,0	118,9	51,5	<b>168,4</b>	<b>117,4</b>	<b>53,6</b>	163,5	115,0	58,6	158,6	113,3	61,4
	30	50	199,5	122,9	47,0	192,1	119,9	50,8	188,8	118,9	52,3	184,1	117,4	54,9	175,7	114,9	59,6	170,2	113,7	62,4

kWf: Potenza frigorifera totale (kW);  
 kWs: Potenza frigorifera sensibile (kW);  
 kWe: Potenza assorbita (kW) (esclusi ventilatori Plun-Fan);  
 Ti: Temperatura aria in ingresso alla batteria evaporante (°C);  
 RH: Umidità relativa aria in ingresso alla batteria evaporante (%);

kWf: Total cooling capacity (kW);  
 kWs: Sensible cooling capacity (kW);  
 kWe: Power input (kW) (Plun-Fan fans not included);  
 Ti: Air temperature at inlet to evaporating coil (°C);  
 RH: Relative humidity of air at inlet to evaporating coil (%);

RT-A/H 0264-03169



## Rese in riscaldamento Heating capacity

MOD.	Ti (°C)	TEMPERATURA ARIA ESTERNA (C°-RH) / AMBIENT AIR TEMPERATURE (C°-RH)									
		-5 °C / 90%		0 °C / 90%		5 °C / 90%		7 °C / 87%		10 °C / 70%	
		kWt	kWe	kWt	kWe	kWt	kWe	kWt	kWe	kWt	kWe
0264	15	47,9	14,7	54,3	15,7	61,1	16,7	63,9	17,1	68,3	17,8
	18	47,7	15,5	54,0	16,5	60,6	17,6	63,4	18,0	67,6	18,7
	20	47,5	15,9	53,8	17,1	60,3	18,1	<b>62,0</b>	<b>18,4</b>	67,2	19,3
	22	47,3	16,5	53,5	17,7	60,0	18,8	62,6	19,3	66,9	20,0
	24	47,2	17,1	53,3	18,3	59,6	19,4	62,2	20,0	66,4	20,7
	26	47,1	17,7	53,1	18,9	59,4	20,1	62,0	20,6	66,1	21,4
0273	15	54,1	17,1	61,4	18,3	68,9	19,5	72,0	19,9	76,9	20,7
	18	54,0	17,9	61,1	19,2	68,4	20,5	71,4	21,0	76,2	21,9
	20	53,9	18,6	60,9	19,9	68,1	21,3	<b>70,0</b>	<b>21,5</b>	75,8	22,6
	22	53,8	19,2	60,6	20,7	67,7	22,0	70,8	22,6	75,4	23,4
	24	53,6	19,9	60,4	21,4	67,5	22,7	70,4	23,3	75,1	24,1
	26	53,5	20,7	60,3	22,1	67,3	23,5	70,1	24,1	74,6	25,0
0284	15	61,4	20,1	69,8	21,4	78,7	22,7	82,4	23,2	88,3	24,1
	18	61,1	21,1	69,4	22,4	78,1	23,8	81,8	24,3	87,5	25,3
	20	60,9	21,9	69,0	23,2	77,6	24,6	<b>80,0</b>	<b>24,9</b>	86,9	26,1
	22	60,8	22,7	68,7	23,9	77,2	25,5	80,8	26,0	86,3	27,0
	24	60,5	23,4	68,5	24,8	76,7	26,2	80,2	26,9	85,8	27,9
	26	60,3	24,3	68,1	25,7	76,4	27,1	79,7	27,8	85,2	28,8
0295	15	70,6	22,4	80,1	23,8	90,1	25,1	94,3	25,6	100,8	26,6
	18	70,4	23,6	79,7	25,0	89,4	26,5	93,5	27,1	99,9	28,1
	20	70,3	24,5	79,5	25,9	88,9	27,5	<b>91,5</b>	<b>27,8</b>	99,2	29,1
	22	70,1	25,5	79,1	26,9	88,5	28,5	92,3	29,1	98,6	30,1
	24	70,0	26,4	78,9	27,9	88,0	29,5	91,8	30,2	98,0	31,2
	26	69,7	27,4	78,5	29,0	87,6	30,6	91,3	31,2	97,4	32,3
02109	15	81,4	25,5	91,8	26,5	103,3	27,9	108,2	28,5	115,9	29,2
	18	80,9	26,9	91,3	28,1	102,6	29,3	107,4	30,0	114,8	30,9
	20	80,7	27,9	90,9	29,1	102,1	30,5	<b>105,4</b>	<b>30,7</b>	114,2	32,0
	22	80,4	29,0	90,6	30,1	102,6	31,5	106,3	32,2	113,5	33,2
	24	80,3	30,1	90,2	31,3	101,1	32,7	105,7	33,3	112,9	34,3
	26	80,1	31,1	90,0	32,4	100,7	33,8	105,3	34,5	112,3	35,6
03126	15	93,3	30,3	105,9	32,3	119,2	34,3	124,7	35,1	133,5	36,4
	18	92,7	31,8	105,2	33,8	118,2	35,9	123,5	36,9	132,1	38,2
	20	92,4	32,9	104,8	34,9	117,5	37,1	<b>121,2</b>	<b>37,7</b>	131,2	39,3
	22	92,2	33,9	104,3	36,1	116,8	38,3	122,0	39,2	130,3	40,6
	24	91,8	35,1	103,9	37,2	116,3	39,6	121,3	40,5	130,0	41,9
	26	91,6	36,3	103,4	38,5	116,7	40,9	120,8	41,8	129,6	43,3
03145	15	108,5	34,3	122,8	36,2	137,9	38,2	144,2	39,1	154,0	40,5
	18	108,1	36,1	122,2	38,1	136,9	40,3	143,0	41,1	152,6	42,6
	20	107,9	37,4	121,7	39,4	136,2	41,7	<b>139,9</b>	<b>42,2</b>	151,7	44,0
	22	107,7	38,7	121,3	40,9	135,4	43,2	141,4	44,1	150,7	45,6
	24	107,6	40,2	120,9	42,3	134,8	44,6	140,6	45,6	149,8	47,2
	26	107,3	41,6	120,4	43,8	134,1	46,2	139,9	47,3	149,0	48,8
03169	15	123,8	41,8	139,6	43,4	157,1	45,4	164,3	46,3	176,6	47,4
	18	123,5	43,9	138,7	45,7	155,8	47,6	163,0	48,5	174,5	49,8
	20	122,5	45,4	138,0	47,1	155,0	49,1	<b>159,6</b>	<b>49,6</b>	173,3	51,5
	22	122,0	46,9	137,4	48,7	154,1	50,7	161,2	51,7	172,2	53,3
	24	121,7	48,5	136,9	50,3	153,3	52,5	160,3	53,4	171,2	54,9
	26	121,3	50,1	136,4	52,1	152,6	54,3	159,4	55,1	170,2	56,8

Ti: Temperatura aria in ingresso alla batteria condensante (°C)  
 RH: Umidità relativa aria in ingresso alla batteria condensante (%)  
 kWt: Potenzialità termica (kW)  
 kWe: Potenza assorbita (kW)

Ti: Indoor coil entering air temperature (°C)  
 RH: Ambient air relative humidity (%)  
 kWt: Heating capacity (kW)  
 kWe: Power input (kW)



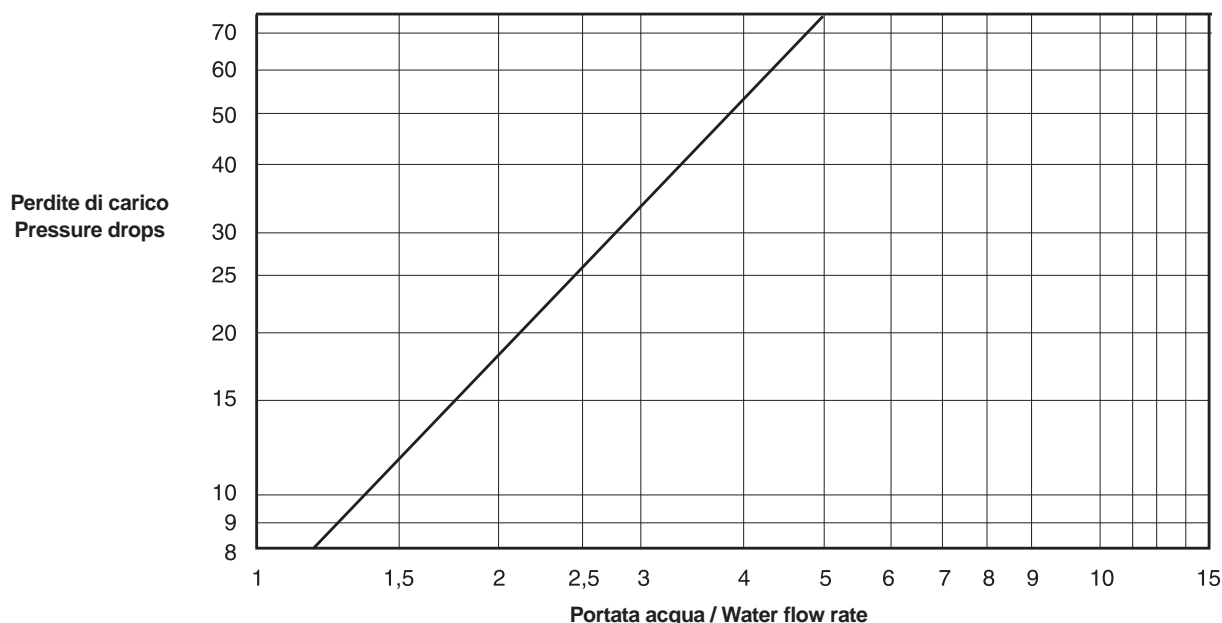
## Limiti di funzionamento    Operating range

		Raffreddamento <i>Cooling</i>		Riscaldamento <i>Heating</i>		
		min	max	min	max	
Temperatura aria esterna	°C	18*	46	-10	20	Ambient air temperature
Temperatura aria interna	°C	19	30	10	24	Inlet air temperature

\* Per le versioni standard può essere portata a -20 °C con accessorio controllo di condensazione.

\*This value can be reduced until -20°C with an optional accessory supplied prefabricated.

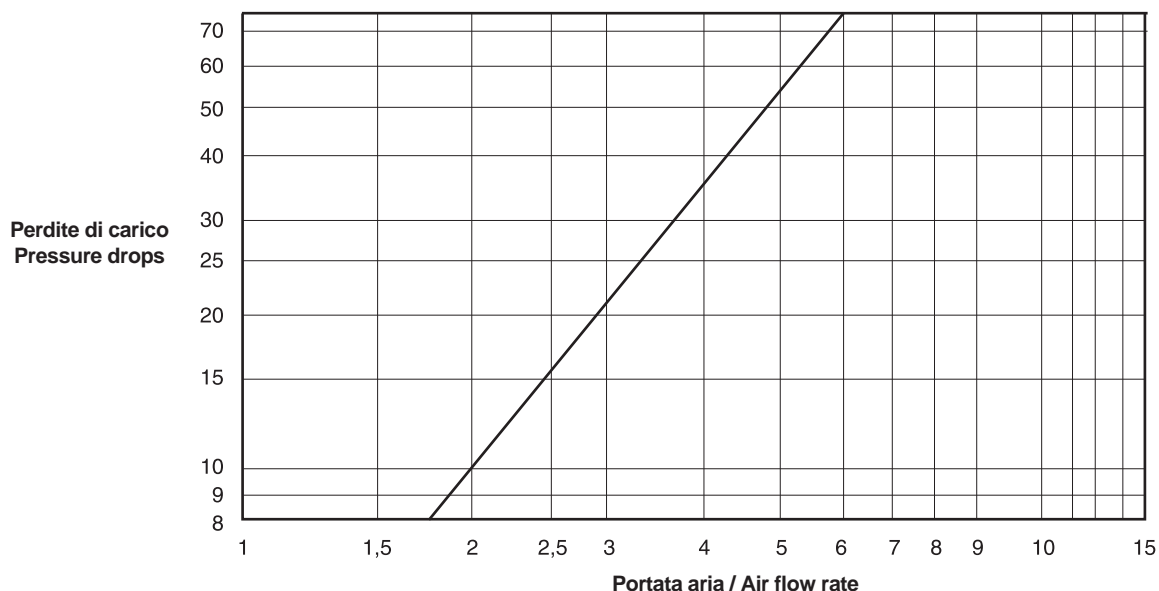
## Perdite di carico batteria acqua calda: lato acqua    Hot water coil pressure drops: water side



Il dato di perdita di carico è comprensivo della valvola a 3 vie.

The pressure drop data includes the 3-way valve.

## Perdite di carico batteria acqua calda: lato aria    Hot water coil pressure drops: air side



RT-A/H 0264÷03169





## RT-AD 0257÷04248 57 kW÷248 kW

Roof top a doppia pannellatura con compressori scroll  
 Roof top with double panels, scroll compressors  
 Roof top double panneaux avec compresseurs scroll  
 Doppelpaneel roof top mit scroll-verdichtern  
 Roof top con dobles paneles con compresores scroll  
 Unitati tip roof top cu panouri sandwich duble si compresoare scroll



### ROOF TOP A DOPPIA PANNELLATURA

I condizionatori autonomi modello RT-AD sono macchine monoblocco da collegare ad una rete di canali per la distribuzione dell'aria, configurati in modo da garantire una rapida e semplice messa in opera. Sono adatti per installazioni esterne; infatti tutti i componenti sono adatti per resistere agli agenti atmosferici. La gamma con compressori Scroll comprende 10 modelli da 57 a 198 kW, con portate aria da 2,7 a 9,7 m³/s. Tutte le unità sono collaudate in fabbrica, per garantire affidabilità nelle prestazioni.

#### VERSIONI BASE

**RT-AD** Solo raffrescamento  
**RT-AD/H** Pompa di calore reversibile

ripetute rimozioni. L'unione delle sezioni avviene tramite staffe coniche di assemblaggio.

- Sistema di controllo e di regolazione a microprocessore.

#### VERSIONI SEZIONE TRATTAMENTO ARIA

- Sezione base. Include: ventilatore di mandata centrifugo con motore elettrico completo di trasmissione regolabile, banco filtri piani a celle pieghettate e batteria di scambio termico, con tubi in rame ed alette di alluminio, posta su un'apposita vaschetta di raccolta condensa in acciaio inox.

**RT-AD/MIX** Solo raffreddamento con camera di miscela.  
**RT-AD/H/MIX** Pompa di calore reversibile con camera di miscela.

**RT-AD/ECO<sup>1</sup>** Solo freddo con economizzatore.  
**RT-AD/H/ECO<sup>1</sup>** Pompa di calore reversibile con economizzatore.

**RT-AD/ECO/REC-FX<sup>2</sup>** Solo freddo con economizzatore e recuperatore di calore a flussi incrociati.

**RT-AD/H/ECO/REC-FX<sup>2</sup>** Pompa di calore reversibile con economizzatore e recuperatore di calore a flussi incrociati.

#### SEZIONI AGGIUNTIVE

**UMI** Sezione con predisposizione per umidificatore  
**UMI/EN** Umidificatore di vapore ad elettrodi immersi

**F/CD** Generatore d'aria calda con bruciatore a gas modulante a condensazione. Camera di combustione in acciaio inox

#### ACCESSORI MONTATI IN FABBRICA

**IM** Interruttori magnetotermici  
**SL** Silenziamento unità  
**CT** Controllo condensazione fino a 0 °C  
**CC** Controllo condensazione fino a -20 °C  
**FT** Filtro a tasche morbide con efficienza F6-F7-F8  
**FT/R** Filtro a tasche rigide con efficienza F6-F7-F8  
**RF** Rubinetti circuito frigorifero  
**WS2** Batteria riscaldamento ad acqua  
**EH** Batteria riscaldamento a resistenza elettrica  
**CH** Controllo entalpico (solo versioni ECO)  
**SQ** Sonda qualità aria  
**PF** Pressostato differenziale  
**CP** Contatti puliti (ciascuno)  
**RP** Reti protezione batterie

#### ACCESSORI FORNITI SEPARATAMENTE

**MN** Manometri alta/bassa pressione  
**CR** Pannello comandi remoto  
**IS** Interfaccia seriale RS 485  
**AG** Antivibranti in gomma

#### CARATTERISTICHE

- Struttura. Realizzata con profili in lega di alluminio estruso uniti tramite giunti a 3 vie. I pannelli del tipo sandwich di spessore 50 mm sono in lamiera preverniciata; la tenuta stagna è garantita da guarnizioni di battuta dotate di memoria di forma per una perfetta tenuta anche dopo

(1) Gestisce tramite microprocessore l'espulsione, il ricircolo, il rinnovo dell'aria e la modalità free cooling e free heating. Le regolazioni della versione ECO sono gestite automaticamente sia in modalità free-cooling che free-heating.

(2) Recuperatore statico in alluminio con vasca raccolta condensa, filtri piani ispezionabili e serrande con servomotori a ritorno a molla. Regolazione inclusa.



## RT-AD 0257÷04248 57 kW÷248 kW



### ROOF TOP DOUBLE PANELS

Self-contained air conditioners for outdoor installation, to be connected to duct system for air distribution.

Designed to guarantee an easy and quick outdoor installation. Their components are weatherproof. The range with Scroll compressors comprises 10 models from 58 to 198 kW with airflow from 2,7 to 9,7 m<sup>3</sup>/s. All the units are tested for assure the best performances.

### VERSIONS

<b>RT-AD</b>	Cooling only
<b>RT-AD/H</b>	Reversible heat pump

mm thick sandwich panels are made of prepainted steel sheet; water proofing is granted by gaskets having shape memory for perfect seal up even after repeated removals.

- Managing system and microprocessor regulation.

### AIR HANDLING SECTION VERSIONS

- Basic section. Centrifugal supply fan with electrical motor complete of adjustable transmission mounted on elastic supports, flat filters with pleated cells; heat exchanger coil with copper pipes and aluminium fins placed on the stainless steel moisture drain pan.

<b>RT-AD/MIX</b>	Cooling only with mixing box.
<b>RT-AD/H/MIX</b>	Reversible heat pump with mixing box.
<b>RT-AD/ECO<sup>1</sup></b>	Cooling only with economizer.
<b>RT-AD/H/ECO<sup>1</sup></b>	Reversible heat pump with economizer.
<b>RT-AD/ECO/REC-FX<sup>2</sup></b>	Cooling only with economizer and cross flow heat recovery.
<b>RT-AD/H/ECO/REC-FX<sup>2</sup></b>	Reversible heat pump with economizer and cross flow heat recovery.

### COMPLEMENTARY SECTIONS

<b>UMI</b>	Section with preparation for humidifier.
<b>UMI/EN</b>	Humidifier with immersed electrodes
<b>F/CD</b>	Condensation endothermic hot air generator. The condensation furnace in stainless steel and premixed gas burner.

### FEATURES

- Structure. The assembling of the base to the frame is of dual support and grants the walking on the base panels installation. 50

### FACTORY FITTED ACCESSORIES

<b>IM</b>	Magnetothermic switches
<b>SL</b>	Unit silencemen
<b>CT</b>	Condensation control of 0 °C
<b>CC</b>	Condensation control obtained of -20 °C
<b>FT</b>	Bag filter with F6-F7-F8 efficiency
<b>FT/R</b>	Rigid bag filter with F6-F7-F8 efficiency
<b>RF</b>	Cooling circuit cocks
<b>WS2</b>	2-row water heating coil
<b>EH</b>	Heating coil with electric resistance
<b>CH</b>	Enthalpy control (only ECO versions)
<b>SQ</b>	Air quality probe
<b>PF</b>	Filters control differential pressure switch
<b>CP</b>	Potential free contacts (each)
<b>RP</b>	Metallic guards for condenser

### LOOSE ACCESSORIES

<b>MN</b>	High and low pressure gauges
<b>CR</b>	Remote control panel
<b>IS</b>	RS 485 serial interface
<b>AG</b>	Rubber vibration dampers

(1) It manages through microprocessor the expulsion, the return, the renovation of the air and the modality free cooling and free heating.  
 (2) Static recovery device made of aluminium with moisture drain pan, flat filters inspect and dampers with return spring servomotors. Unit control is included. .





# RT-AD 0257÷04248 57 kW÷248 kW

RT-AD	0257	0265	0276	0286	0297	RT-AD				
(1) Pot. frigorifera / Cooling capacity / Puis. frigorifique	kW	57,0	64,8	76,4	86,1	97,1	kW	Kühlleistung / Pot. frigorifica / Capacitate de racire (1)		
(1) Pot. assorbita / Power input / Puiss. absorbée	kW	19,2	21,6	23,8	25,9	30,5	kW	Leistungsaufnahme / Pot. absorbida / Putere absorbita (1)		
(2) Pot. calorifica / Heating capacity / Puis. calorifique	kW	59,3	66,2	75,6	87,3	99,5	kW	Heizleistung / Pot. calorifica / Capacitate de incalzire (2)		
(2) Pot. assorbita / Power input / Puiss. absorbée	kW	16,6	17,7	20,0	22,6	24,9	kW	Leistungsaufnahme / Pot. absorbida / Putere absorbita (2)		
Sezione trattamento aria / Air treatment section / Section traitement air						Verflüssigungsektion / Sección tratamiento aire / Sectiune de tratare aer				
Portata aria / Air flow / Débit d'air	m³/s	2,67	3,30	4,05	4,05	4,84	m³/s	Nennluftmenge / Caudal de aire / Debit aer		
Ventilatori / Fans / Ventilateurs	n°			1			n°	Ventilatoren / Ventiladores / Ventilatoare		
Prevalenza utile / Ext. pressure / Pression utile (*)	Pa			250			Pa	Ext. Pressung / Prevalência útil / Presiune utila pompa / (*)		
Filtri / Filters / Filtre				G4				Filter / Filtros / Filtre		
Sezione ripresa aria / Air intake section / Section reprise air						Luftansaug Sektion / Sección de entrada aire / Sectiune aspiratie aer				
Portata aria / Air flow / Débit d'air	m³/s	2,67	3,30	4,05	4,05	4,84	m³/s	Nennluftmenge / Caudal de aire / Debit aer		
Prevalenza utile / Ext. pressure / Pression utile (*)	Pa			100			Pa	Ext. Pressung / Prevalência útil / Presiune utila pompa / (*)		
Ventilatori / Fans / Ventilateurs	n°			1			n°	Ventilatoren / Ventiladores / Ventilatoare		
Sezione motocondensante / Condensing section / Section groupe condensant						Luftbehandlungsektion / Sección de trato aire / Sectiune de condensare				
Compressori / Compressors / Compresseurs	n°	2	2	2	2	2	n°	Verdichter / Compresores / Compresoare		
Circ. frigoriferi / Refrigerant circuits / Circ. frigorifique	n°	1	1	1	1	1	n°	Kältekreislauf / Circ. frigoríficos / Circuit frigorific		
Portata aria / Air flow / Débit d'air	m³/s	6,9	7,1	6,9	6,7	6,7	m³/s	Nennluftmenge / Caudal de aire / Debit aer		
Gradini di parzializz. / Capacity steps / Degrés de découpage	n°	2	2	2	2	2	n°	Drosselung. / Grados de parcializ. / Grade de partializare		
Ventilatori / Fans / Ventilateurs	n°	2	2	2	2	2	n°	Ventilatoren / Ventiladores / Ventilatoare		
Alimentazione / Power supply / Alimentation						V/Ph/Hz		400 / 3 / 50	V/Ph/Hz	Elektrische Einspeisung / Alimentación / Alimentare
Corr. max funz. / Max Running current / Cour. refr.	A	50	53	63	67	76	A	Strom Kühlfunktion / Corr. max función / Curent max in funct.		
Corr. max spunto / Max inrush current / Cour. cha.	A	173	175	186	199	243	A	Strom Heizfunktion / Corr.máx. arranque / Curent max la pornire		
(4) Pressione sonora / Sound pressure / Pres. sonora	dB(A)	58,5	58,5	58,5	58,5	58,5	dB(A)	Schalldruckpegel / Rumorosidade / Nivel de zgomot (4)		
Batteria ad acqua calda / Hot water coil / Batterie eau chaude						Warmwasser Wärmetauscher / Batería a agua caliente / Baterie apa calda				
(5) Resa termica / Heating capacity / Rendement thermique	kW	85	100	125	125	150	kW	Wärmeleistung / Eficiencia térmica / Capacitate de incalzire (5)		
Portata acqua / Water flow / Débit d'eau	l/s	2,03	2,39	2,99	2,99	3,58	l/s	Kaltwassermenge / Caudal de agua / Debit de apa		
Batteria elettrica / Electric heating / Batterie électrique						Elektrischer Wärmetauscher / Batería eléctrica / Baterie eléctrica				
Pot. termica / Heating capacity / Puis. chauffage	kW	15	21	27	27	27	kW	Wärmeleistung / Pot. calorifica / Capacitate de incalzire		
Alimentazione / Power supply / Alimentation						V/Ph/Hz		400 / 3 / 50	V/Ph/Hz	Elektrische Einspeisung / Alimentación / Alimentare
Peso di trasporto / Transport weight / Poids de transport						Transportgewicht / Peso de transporte / Greutate transport				
RT-AD	kg	1030	1085	1180	1280	1300	kg	RT-AD		
RT-AD/H	kg	1130	1190	1300	1410	1430	kg	RT-AD/H		

- (1) Temp. aria ingresso evaporatore 27 °C b.s. 19 °C b.u.; aria esterna 35 °C;
- (2) Temp. aria ingresso condensatore 20 °C; aria esterna 7 °C b.s./6 °C b.u.
- (3) Esclusa la potenza assorbita dai ventilatori centrifughi.
- (4) Livello medio di pressione sonora rilevato in campo libero ad 1 m dall'unità (Q=2) secondo ISO 3744
- (5) Temperatura aria ingresso 20 °C; temperatura acqua 70 / 60 °C.

- (1) Temp. eau entrée évaporateur 27 °C b.s. 19 °C b.u.; température air 35 °C;
- (2) Temp. air entrée condenseur 20 °C; température air 7 °C b.s./6 °C b.u.
- (3) Exclue la puissance absorbée par les ventilateurs centrifuges.
- (4) Niveau de pression sonore relevé dans un champ libre à 1 m de l'unité (Q=2) selon ISO 3744.
- (5) Température air entrée 20 °C; Température eau 70/60 °C

(\*) Valori riferiti all'unità base / Data referred to the base unit / Données rapportées à l'unité base / Auf den Grundmodell bezogene Werte / Valores correspondientes a la unidad base / Date aferente unitatii de baza

- (1) Evaporator inlet air temperature 27 °C d.b. 19 °C w.b.; air temperature 35 °C;
- (2) Condensator inlet air temperature 20 °C; air temperature 7 °C d.b./6 °C w.b.
- (3) Excluded the power absorbed by centrifugal fans.
- (4) Sound pressure level measured in free field conditions at 1 m from the unit (Q=2) according to ISO 3744.
- (5) Inlet air temperature 20 °C; water temperature 70 / 60 °C;

- (1) Verdampfer eintritt Wassertemperatur 27 °C t.T. 19 °C f.T.; Umgebungstemp. 35 °C;
- (2) Verflüssiger eintritt Umgebungstemp. 20 °C; Umgebungstemperatur 7 °C t.T./6 °C f.T.
- (3) Leistungsaufnahme der Radialgebläse ausgeschlossen.
- (4) Schalldruckpegel in freiem Feld 1 m von der Einheit (Q=2) gemäß ISO 3744.
- (5) Eintrittstemperatur Luft 20 °C; Wassere temperatur 70 / 60 °C;

- (1) Temperatura aerului de intrare in evaporator 27 °C b.s. 19 °C b.u.; temperatura exterioara 35 °C;
- (2) Temperatura aerului de intrare in condensator 20 °C; temperatura exterioara 7 °C b.s./6 °C b.u.
- (3) Exclusa puterea absorbita de ventilatoarele centrifugale
- (4) Temperatura aerului de intrare 20 °C; temperatura apei de intrare 70°C; temperatura apei la iesire 60 °C.
- (5) Nivel mediu de zgomot masurat in camp liber la 1 m de unitate si conform ISO 3744.



# RT-AD 0257÷04248 57 kW÷248 kW



RT-AD	03111	03127	03143	04166	04195	04248	RT-AD	
(1) Pot. frigorifera / Cooling capacity / Puiss. frigorifique	kW	111,3	127,1	142,8	165,5	195,0	248,2 kW	Kühlleistung / Pot. frigorifica / Capacitate de racire (1)
(1) Pot. assorbita / Power input / Puiss. absorbée	kW	37,4	40,0	42,9	54,1	60,9	84,2 kW	Leistungsaufnahme / Pot. absorbita / Putere absorbita (1)
(2) Pot. calorifica / Heating capacity / Puiss. calorifique	kW	113,3	131,0	148,7	170,4	200,9	258,1 kW	Heizleistung / Pot. calorifica / Capacitate de incalzire (2)
(2) Pot. assorbita / Power input / Puiss. absorbée	kW	31,9	33,7	39,6	45,2	49,9	69,8 kW	Leistungsaufnahme / Pot. absorbita / Putere absorbita (2)
Sezione trattamento aria / Air treatment section / Section traitement air				Verflüssigungsektion / Sección tratamiento aire / Sectiune de tratare aer				
Portata aria / Air flow / Débit d'air	m³/s	5,49	6,32	6,32	8,20	9,79	12,31 m³/s	Nennluftmenge / Caudal de aire / Debit aer
Ventilatori / Fans / Ventilateurs	n°			1			n°	Ventilatoren / Ventiladores / Ventilatoare
Prevalenza utile / Ext. pressure / Pression utile (*)	Pa			250			Pa	Ext. Pressung / Prevalencia útil / Presiune utila pompa / (*)
Filtri / Filters / Filtre				G4				Filter / Filtros / Filtre
Sezione ripresa aria / Air intake section / Section reprise air				Luftansaug Sektion / Sección de entrada aire / Sectiune aspiratie aer				
Portata aria / Air flow / Débit d'air	m³/s	5,49	6,32	6,32	8,20	9,79	12,31 m³/s	Nennluftmenge / Caudal de aire / Debit aer
Prevalenza utile / Ext. pressure / Pression utile (*)	Pa			100			Pa	Ext. Pressung / Prevalencia útil / Presiune utila pompa / (*)
Ventilatori / Fans / Ventilateurs	n°			1			n°	Ventilatoren / Ventiladores / Ventilatoare
Sezione motocondensante / Condensing section / Section groupe condensant				Luftbehandlungsektion / Sección de trato aire / Sectiune de condensare				
Compressori / Compressors / Compresseurs	n°	3	3	3	4	4	4 n°	Verdichter / Compresores / Compressoare
Circ. frigoriferi / Refrigerant circuits / Circ. frigorifique	n°	1	1	1	2	2	2 n°	Kältekreislauf / Circ. frigorificos / Circuit frigorific
Portata aria / Air flow / Débit d'air	m³/s	9,8	14,0	13,9	13,9	13,4	20,0 m³/s	Nennluftmenge / Caudal de aire / Debit aer
Gradini di parzializz. / Capacity steps / Degrés de découpage	n°	3	3	3	4	4	4 n°	Drosselung. / Grados de parcializ. / Grade de partializare
Ventilatori / Fans / Ventilateurs	n°	2	4	4	4	4	6 n°	Ventilatoren / Ventiladores / Ventilatoare
Alimentazione / Power supply / Alimentation	V/Ph/Hz			400 / 3 / 50			V/Ph/Hz	Elektrische Einspeisung / Alimentación / Alimentare
Corr. max funz. / Max Running current / Cour. refr.	A	94	100	109	133	150	173 A	Strom Kühlfunktion / Corr. max función / Curent max in funct.
Corr. max spunto / Max inrush current / Cour. cha.	A	218	232	276	265	317	347 A	Strom Heizfunktion / Corr.máx. arranque / Curent max la pornire
(4) Pressione sonora / Sound pressure / Pres. sonore	dB(A)	59,5	60,5	60,5	61,5	61,5	62,5 dB(A)	Schalldruckpegel / Rumorosidade / Nivel de zgomot (4)
Batteria ad acqua calda / Hot water coil / Batterie eau chaude				Warmwasser Wärmetauscher / Bateria a agua caliente / Baterie apa calda				
(5) Resa termica / Heating capacity / Rendement thermique	kW	175	200	200	250	300	350 kW	Wärmeleistung / Eficiencia térmica / Capacitate de incalzire (5)
Portata acqua / Water flow / Débit d'eau	l/s	4,18	4,78	4,78	5,97	7,17	8,36 l/s	Kaltwassermenge / Caudal de agua / Debit de apa
Batteria elettrica / Electric heating / Batterie électrique				Elektrischer Wärmetauscher / Bateria eléctrica / Baterie eléctrica				
Pot. termica / Heating capacity / Puiss. chauffage	kW	41	41	41	41	48	55 kW	Wärmeleistung / Pot. calorifica / Capacitate de incalzire
Alimentazione / Power supply / Alimentation	V/Ph/Hz			400 / 3 / 50			V/Ph/Hz	Elektrische Einspeisung / Alimentación / Alimentare
Peso di trasporto / Transport weight / Poids de transport				Transportgewicht / Peso de transporte / Greutate transport				
RT-AD	kg	1540	1900	1950	2270	2480	3320 kg	RT-AD
RT-AD/H	kg	1690	2090	2150	2500	2730	3470 kg	RT-AD/H

- (1) Temp. aria ingresso evaporatore 27 °C b.s. 19 °C b.u.; aria esterna 35 °C;
  - (2) Temp. aria ingresso condensatore 20 °C; aria esterna 7 °C b.s./6 °C b.u.
  - (3) Esclusa la potenza assorbita dai ventilatori centrifughi.
  - (4) Livello medio di pressione sonora rilevato in campo libero a 1 m dall'unità (Q=2) secondo ISO 3744
  - (5) Temperatura aria ingresso 20 °C; temperatura acqua 70 / 60 °C.
- (1) Temp. eau entrée évaporateur 27 °C b.s. 19 °C b.u.; température air 35 °C;
  - (2) Temp. air entrée condenseur 20 °C; température air 7 °C b.s./6 °C b.u.
  - (3) Exclue la puissance absorbée par les ventilateurs centrifuges.
  - (4) Niveau de pression sonore relevé dans un champ libre à 1 m de l'unité (Q=2) selon ISO 3744.
  - (5) Température air entrée 20 °C; Température eau 70 / 60 °C.
- (1) Temperatura aire ingreso evaporador 27 °C b.s. 19 °C b.u.; aire externo 35 °C;
  - (2) Temperatura aire ingreso condensador 20 °C; aire externo 7 °C b.s./6 °C b.u.
  - (3) Exclución de la potencia absorbida por los ventiladores centrifugos.
  - (4) Nivel de presión sonora medido en campo libre a 1 m de la unidad (Q=2) según ISO 3744.
  - (5) Temperatura aire ingreso 20 °C; temperatura agua 70 / 60 °C.

- (1) Evaporator inlet air temperature 27 °C d.b. 19 °C w.b.; air temperature 35 °C;
  - (2) Condensator inlet air temperature 20 °C; air temperature 7 °C d.b./6 °C w.b.
  - (3) Excluded the power absorbed by centrifugal fans.
  - (4) Sound pressure level measured in free field conditions at 1 m from the unit (Q=2) according to ISO 3744.
  - (5) Inlet air temperature 20 °C; water temperature 70 / 60 °C;
- (1) Verdampfer eintritt Wassertemperatur 27 °C t.T. 19 °C f.T.; Umgebungstemp. 35 °C;
  - (2) Verflüssiger eintritt Umgebungstemp. 20 °C; Umgebungstemperatur 7 °C t.T./6 °C f.T.
  - (3) Leistungsaufnahme der Radialgebläse ausgeschlossen.
  - (4) Schalldruckpegel in freiem Feld 1 m von der Einheit (Q=2) Gemäß ISO 3744.
  - (5) Eintrittstemperatur Luft 20 °C; Wassertemperatur 70 / 60 °C;
- (1) Temperatura aerului de intrare in evaporator 27 °C b.s. 19 °C b.u.; temperatura exterioara 35 °C;
  - (2) Temperatura aerului de intrare in condensator 20 °C; temperatura exterioara 7 °C b.s./6 °C b.u.
  - (3) Exclusa puterea absorbita de ventilatoarele centrifugale
  - (4) Temperatura aerului de intrare 20 °C; temperatura apei de intrare 70°C; temperatura apei de iesire 60 °C.
  - (5) Nivel mediu de zgomot masurat in camp liber la 1 m de unitate si conform ISO 3744.

(\*) Valori riferiti all'unità base / Data referred to the base unit / Données rapportées à l'unité base / Auf den Grundmodell bezogene Werte / Valores correspondientes a la unidad base / Date aferente unitatii de baza



# RT-AD 0257÷04248 57 kW÷248 kW



## Dimensioni | Dimensions | Dimensions | Ausmaße | Dimensiones | Dimensões

RT-AD - RT-AD/H	0257	0265	0276	0286	0297	03111	03127	03143	04166	04195	04248
L mm	STD 2980	3080	3190	3190	3290	3770	4500	4500	5150	5300	7370
P mm	STD 2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200
H mm	STD 2100	2340	2340	2340	2340	2340	2340	2340	2340	2510	2510

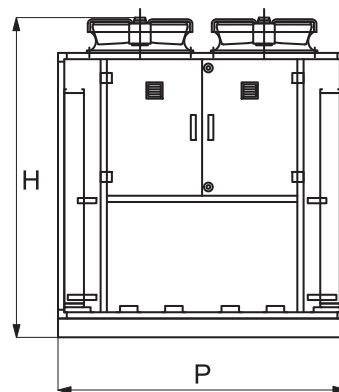
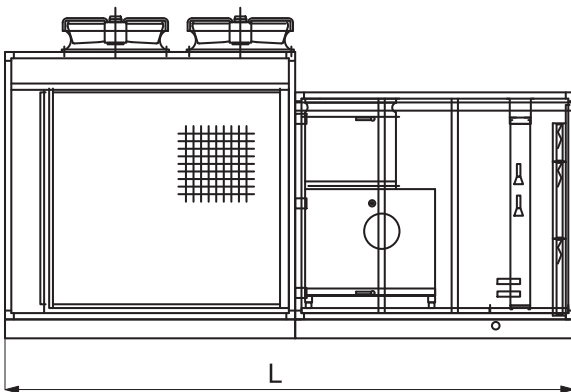
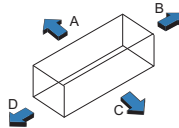
## Spazi minimi | Minimum clearances | Espace minimum Mindestplatzbedarf | Espacios mínimos | Espaços mínimos

### RT-AD-RT-AD/H 0257÷03111

A mm	800
B mm	800
C mm	800
D mm	1700

### RT-AD - RT-AD/H 03127÷04248

A mm	1000
B mm	1700
C mm	1000
D mm	1700



## Dimensioni | Dimensions | Dimensions | Ausmaße | Dimensiones | Dimensões

RT-AD/MIX - RT-AD/H/MIX	0257	0265	0276	0286	0297	03111	03127	03143	04166	04195	04248
L mm	STD 3430	3530	3640	3640	3740	4220	4950	4950	5600	5750	7850
P mm	STD 2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200
H mm	STD 2100	2340	2340	2340	2340	2340	2340	2340	2340	2510	2510

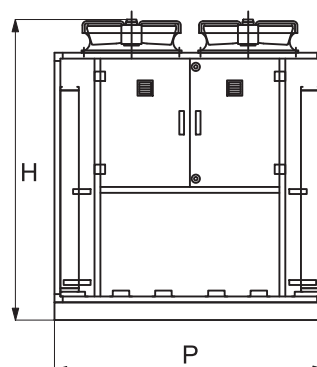
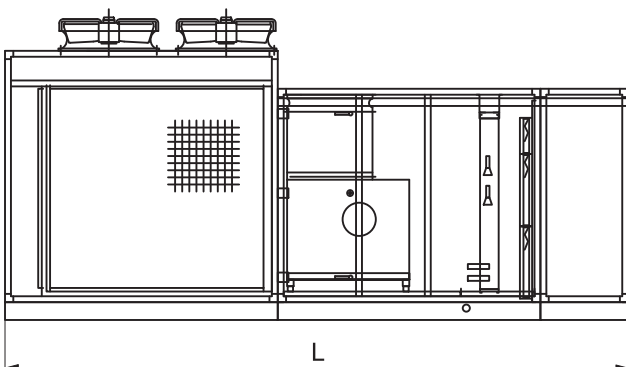
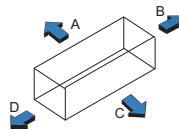
## Spazi minimi | Minimum clearances | Espace minimum Mindestplatzbedarf | Espacios mínimos | Espaços mínimos

### RT-AD/MIX RT-AD/H/MIX 0257÷03111

A mm	800
B mm	800
C mm	800
D mm	1700

### RT-AD/MIX RT-AD/H/MIX 03127÷04248

A mm	1000
B mm	1700
C mm	1000
D mm	1700





# RT-AD 0257÷04248 57 kW÷248 kW



## Dimensioni | Dimensions | Dimensions | Ausmaße | Dimensiones | Dimenziuni

RT-AD/ECO-RT-AD/H/ECO		0257	0265	0276	0286	0297	03111	03127	03143	04166	04195	04248
L	STD	mm	5260	5480	5570	5570	6170	6900	6900	8080	8470	11020
P	STD	mm	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200
H	STD	mm	2100	2340	2340	2340	2340	2340	2340	2340	2510	2510

## Spazi minimi | Minimum clearances | Espace minimum Mindestplatzbedarf | Espacios mínimos | Espaços mínimos

### RT-AD/ECO

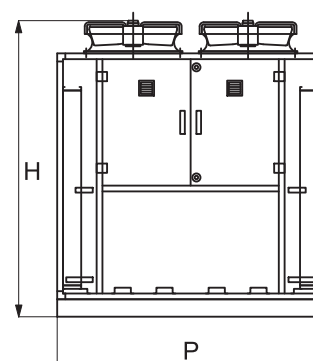
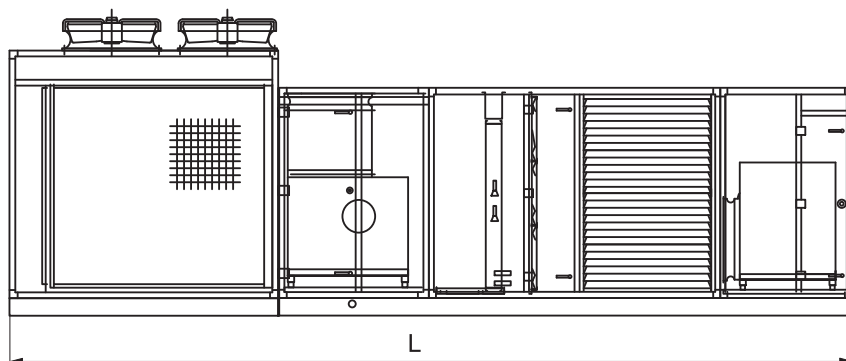
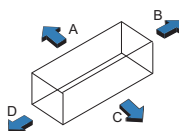
#### RT-AD/H/ECO 0257÷03111

A	mm	800
B	mm	800
C	mm	800
D	mm	1700

### RT-AD/ECO

#### RT-AD/H/EC 03127÷04248

A	mm	1000
B	mm	1700
C	mm	1000
D	mm	1700



## Dimensioni | Dimensions | Dimensions | Ausmaße | Dimensiones | Dimenziuni

### RT-AD/ECO/REC-FX

RT-AD/H/ECO/REC-FX		0257	0265	0276	0286	0297	03111	03127	03143	04166	04195	04248	
L	STD	mm	6060	6060	6270	6270	6450	7050	7870	7870	9120	9380	11650
P	STD	mm	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200
H	STD	mm	2100	2340	2340	2340	2340	2340	2340	2340	2510	2510	2510

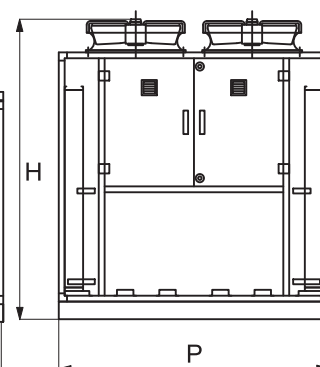
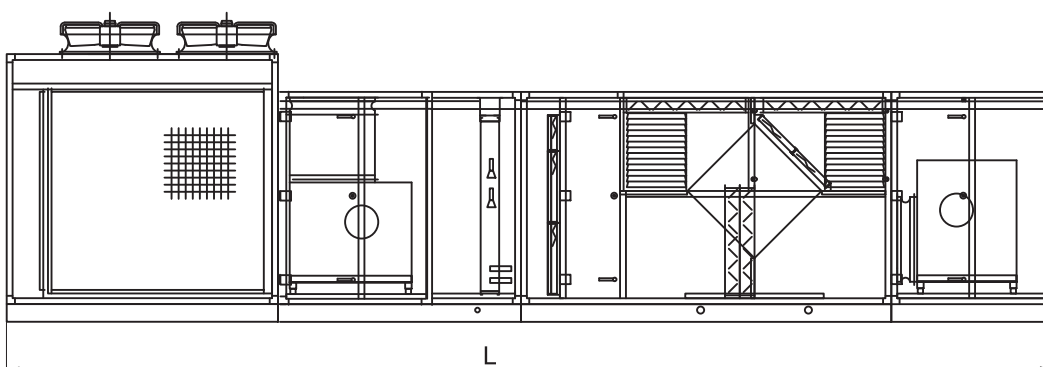
## Spazi minimi | Minimum clearances | Espace minimum Mindestplatzbedarf | Espacios mínimos | Espaços mínimos

### RT-AD/ECO/REC-FX RT-A- D/ECO/REC-FX 0257÷03111

A	mm	800
B	mm	800
C	mm	800
D	mm	1700

### RT-AD/ECO/REC-FX RT-AD/H/ ECO/REC-FX 03127÷04248

A	mm	1000
B	mm	1700
C	mm	1000
D	mm	1700



RT-AD 0257÷04248



# Rese in raffreddamento

## Cooling capacity

MOD.	Ti (°C)	RH (%)	TEMPERATURA ARIA ESTERNA °C / AMBIENT AIR TEMPERATURE °C																	
			25 °C			30 °C			32 °C			35 °C			40 °C			45 °C		
			kWf	kWs	kWe	kWf	kWs	kWe	kWf	kWs	kWe	kWf	kWs	kWe	kWf	kWs	kWe	kWf	kWs	kWe
<b>0257</b>	20	50	53,5	40,3	14,2	50,5	39,0	16,3	49,3	38,7	17,0	47,4	37,8	18,3	44,0	36,8	20,1	40,1	35,5	21,6
	22	50	56,6	40,5	14,4	54,0	39,4	16,6	52,6	39,0	17,5	50,1	38,4	18,7	47,3	37,3	20,3	43,7	36,0	21,9
	24	50	59,3	40,6	14,9	56,7	39,6	17,0	55,6	39,2	17,9	53,8	38,6	18,9	50,3	37,6	20,6	47,0	36,4	22,1
	27	50	62,8	41,0	15,6	60,6	39,9	17,6	59,5	39,5	18,3	<b>57,0</b>	<b>39,0</b>	<b>19,2</b>	55,3	37,9	21,0	51,6	36,9	22,5
	30	50	66,4	41,1	16,3	64,0	40,0	18,2	63,1	39,6	18,9	62,0	39,3	19,9	59,1	38,2	21,3	56,4	37,0	22,7
<b>0265</b>	20	50	61,1	42,9	15,7	58,6	41,5	18,2	57,0	41,1	19,3	54,9	40,4	20,6	52,2	38,7	22,5	47,7	37,6	24,3
	22	50	64,1	43,0	16,2	61,6	41,8	18,7	60,3	41,4	19,7	58,9	40,5	20,7	54,8	39,6	22,8	51,9	37,9	24,5
	24	50	66,9	43,2	16,7	64,4	41,9	19,1	63,0	41,6	19,9	61,7	40,6	21,2	58,7	40,0	23,1	54,9	38,0	24,8
	27	50	71,0	43,3	17,4	68,6	42,0	19,7	67,8	41,9	20,5	<b>64,8</b>	<b>40,8</b>	<b>21,6</b>	62,9	40,4	23,6	59,5	38,5	25,2
	30	50	74,6	43,5	18,1	72,6	42,7	20,3	71,5	42,4	21,1	69,8	41,3	22,2	67,2	40,8	24,0	64,9	38,6	25,6
<b>0276</b>	20	50	72,2	56,2	17,5	68,4	54,8	20,2	66,8	54,2	21,2	64,0	53,1	22,6	59,1	51,9	24,7	53,4	50,2	26,5
	22	50	76,0	56,8	18,0	72,5	55,3	20,6	71,0	54,8	21,6	68,7	53,9	23,0	63,9	52,4	25,0	58,2	51,1	26,9
	24	50	79,7	57,1	18,5	76,1	55,9	21,1	74,9	55,2	22,0	72,6	54,4	23,3	68,6	52,9	25,3	63,2	51,6	27,2
	27	50	84,9	57,3	19,5	81,2	56,3	21,9	79,9	55,8	22,7	<b>76,4</b>	<b>55,0</b>	<b>23,8</b>	74,3	53,6	25,8	69,9	52,2	27,6
	30	50	88,8	57,6	20,4	86,2	56,5	22,5	85,1	56,0	23,3	82,7	55,2	24,6	79,1	53,9	26,4	75,9	52,6	28,0
<b>0286</b>	20	50	81,7	60,3	18,7	77,3	58,7	21,9	75,6	58,1	23,0	72,2	57,2	24,8	66,6	55,2	27,4	61,0	53,2	29,5
	22	50	85,9	60,7	19,3	82,1	59,2	22,3	80,1	58,5	23,4	77,1	57,6	25,2	71,8	55,8	27,6	65,8	54,0	29,8
	24	50	90,0	61,1	19,8	86,4	59,5	22,9	84,6	58,9	23,9	81,8	58,0	25,5	76,9	56,3	27,9	70,9	54,5	30,0
	27	50	95,6	61,3	20,6	92,3	59,7	23,5	90,8	59,1	24,6	<b>86,1</b>	<b>58,4</b>	<b>25,9</b>	83,5	56,7	28,4	78,3	55,0	30,4
	30	50	101,0	61,6	21,6	97,4	59,8	24,3	95,4	59,4	25,3	93,4	58,7	26,7	89,2	56,8	28,9	84,9	55,2	30,9
<b>0297</b>	20	50	91,5	69,6	22,5	86,6	67,8	26,0	84,9	66,9	27,4	81,8	65,7	29,2	75,0	63,9	32,1	68,6	61,6	34,5
	22	50	96,4	70,2	23,0	91,9	68,4	26,6	89,9	67,7	27,8	86,9	66,6	29,7	81,4	64,5	32,4	73,9	62,7	34,9
	24	50	101	70,7	23,7	96,7	68,9	27,1	94,9	68,1	28,3	91,7	67,3	30,1	86,4	65,3	32,7	80,0	63,4	35,2
	27	50	107	71,1	24,6	103	69,9	27,9	101	68,8	29,1	<b>97,1</b>	<b>67,8</b>	<b>30,5</b>	93,6	66,0	33,4	88,7	64,0	35,7
	30	50	113	71,4	25,6	109	70,1	28,7	108	68,9	29,9	105	67,9	31,5	100	66,2	34,0	95,5	64,5	36,2
<b>03111</b>	20	50	105	78,6	27,6	99,3	76,4	31,8	96,8	75,6	33,4	93,1	74,2	35,6	85,9	72,1	39,0	78,5	69,5	42
	22	50	110	79,3	28,3	105	77,2	32,6	103	76,3	34,1	99,4	75,0	36,2	93,1	72,7	39,4	84,9	70,9	42,4
	24	50	115	79,7	29,2	110	77,7	33,3	108	77,1	34,7	105	75,7	36,9	99,1	73,4	40,1	92,2	71,4	42,8
	27	50	123	80,1	30,5	118	78,2	34,4	116	77,5	35,7	<b>111</b>	<b>76,3</b>	<b>37,4</b>	107	74,2	40,9	102	72,1	43,5
	30	50	129	80,3	32,0	125	78,5	35,5	123	77,6	36,9	120	76,4	38,7	115	74,3	41,6	110	72,6	44,2

Ti: Temperatura aria in ingresso alla batteria evaporante (°C);  
 RH: Umidità relativa aria in ingresso alla batteria evaporante (%);  
 kWf: Potenzialità frigorifera totale (kW);  
 kWs: Potenza frigorifera sensibile (kW);  
 kWe: Potenza assorbita (kW) (esclusi ventilatori centrifughi);

Ti: Air temperature at inlet to evaporating coil (°C);  
 RH: Relative humidity of air at inlet to evaporating coil (%);  
 kWf: Total cooling capacity (kW);  
 kWs: Sensible cooling capacity (kW);  
 kWe: Power input (kW) (centrifuges fans not included);



# Rese in raffreddamento

## Cooling capacity

MOD.	Ti (°C)	RH (%)	TEMPERATURA ARIA ESTERNA °C / AMBIENT AIR TEMPERATURE °C																	
			25 °C			30 °C			32 °C			35 °C			40 °C			45 °C		
			kWf	kWs	kWe	kWf	kWs	kWe	kWf	kWs	kWe	kWf	kWs	kWe	kWf	kWs	kWe	kWf	kWs	kWe
<b>03127</b>	20	50	121	89,5	29,0	115	86,8	33,9	112	85,8	35,5	107	84,4	38,2	100	81,3	41,8	88,6	78,8	45,3
	22	50	127	90,1	30,0	121	87,7	34,7	118	86,8	36,4	114	85,3	38,7	106	82,6	42,4	97,3	79,6	45,7
	24	50	132	90,9	30,8	127	88,4	35,5	125	87,5	36,8	121	86,0	39,2	113	83,3	42,9	106	80,4	46,1
	<b>27</b>	<b>50</b>	140	91,1	32,4	135	89,1	36,6	132	88,2	38,0	<b>127</b>	<b>86,6</b>	<b>40,0</b>	122	83,9	43,8	115	81,4	46,8
	30	50	148	91,3	33,4	143	89,3	37,6	141	88,3	39,1	137	87,0	41,2	131	84,2	44,7	125	81,8	47,5
<b>03143</b>	20	50	133	99,4	31,5	126	97,5	36,6	124	95,9	38,5	118	94,7	41,4	110	91,9	45,4	101	88,5	48,9
	22	50	141	100	32,2	135	97,8	37,3	132	96,8	39,2	127	95,2	41,9	118	93,0	45,8	110	89,9	49,3
	24	50	148	101	33,0	142	98,3	38,0	139	97,4	39,8	135	95,9	42,4	127	93,5	46,2	118	91,1	49,8
	<b>27</b>	<b>50</b>	157	101	34,2	152	98,8	39,0	149	98,3	40,9	<b>142</b>	<b>96,8</b>	<b>42,9</b>	139	93,9	46,9	130	91,6	50,3
	30	50	165	102	35,7	160	99,3	40,3	159	98,7	41,9	155	97,0	44,2	148	94,3	47,9	142	91,9	50,9
<b>04166</b>	20	50	156	122	39,4	148	119	46,0	146	117	48,1	139	116	51,8	129	112	57,0	117	109	61,3
	22	50	165	123	40,5	157	120	46,8	153	119	49,2	148	117	52,6	138	114	57,6	127	110	62,0
	24	50	172	124	41,8	164	121	47,9	162	120	50,2	157	118	53,3	148	115	58,1	136	112	62,7
	<b>27</b>	<b>50</b>	184	124	43,5	176	121	49,3	173	120	51,6	<b>165</b>	<b>119</b>	<b>54,1</b>	160	116	59,3	150	113	63,4
	30	50	192	124	45,7	186	122	51,1	183	121	53,1	179	119	55,9	171	117	60,2	162	114	64,4
<b>04195</b>	20	50	184	138	44,7	174	134	51,9	169	133	54,6	163	130	58,4	151	126	64,1	138	122	68,9
	22	50	193	139	46,1	184	136	53,1	180	134	55,6	175	132	59,2	163	128	64,7	149	124	69,7
	24	50	202	140	47,2	194	136	54,0	190	135	56,7	184	133	60,2	174	129	65,5	160	125	70,4
	<b>27</b>	<b>50</b>	214	141	49,2	207	137	55,8	203	136	58,2	<b>195</b>	<b>134</b>	<b>60,9</b>	188	130	66,7	178	127	71,2
	30	50	226	141	51,2	219	138	57,3	216	136	59,7	210	134	63,1	201	131	67,9	192	127	72,4
<b>04248</b>	20	50	234	176	61,8	222	171	71,8	216	169	75,5	208	166	80,8	192	161	88,7	176	155	95,3
	22	50	246	177	63,7	234	172	73,4	230	171	77,0	222	168	82,0	208	163	89,5	189	158	96,5
	24	50	258	178	65,4	247	174	74,8	241	172	78,4	234	169	83,2	221	164	90,6	204	159	97,4
	<b>27</b>	<b>50</b>	273	179	68,0	263	175	77,2	259	173	80,5	<b>248</b>	<b>171</b>	<b>84,2</b>	239	166	92,3	226	161	98,6
	30	50	288	180	70,8	279	175	79,3	275	174	82,6	267	171	87,3	256	166	93,9	244	162	100

Ti: Temperatura aria in ingresso alla batteria evaporante (°C);  
 RH: Umidità relativa aria in ingresso alla batteria evaporante (%);  
 kWf: Potenzialità frigorifera totale (kW);  
 kWs: Potenza frigorifera sensibile (kW);  
 kWe: Potenza assorbita (kW) (esclusi ventilatori centrifughi);

Ti: Air temperature at inlet to evaporating coil (°C);  
 RH: Relative humidity of air at inlet to evaporating coil (%);  
 kWf: Total cooling capacity (kW);  
 kWs: Sensible cooling capacity (kW);  
 kWe: Power input (kW) (centrifuges fans not included);





## Rese in riscaldamento Heating capacity

MOD.	Ti (°C)	TEMPERATURA ARIA ESTERNA (C°-RH) / AMBIENT AIR TEMPERATURE (C°-RH)									
		-5 °C / 90%		0 °C / 90%		5 °C / 90%		7 °C / 87%		10 °C / 70%	
		kWt	kWe	kWt	kWe	kWt	kWe	kWt	kWe	kWt	kWe
0257	15	46,2	12,9	50,4	13,5	58,3	14,7	60,8	15,2	63,8	15,7
	18	45,4	13,5	49,1	14,6	57,8	15,8	60,4	16,1	63,4	16,7
	20	44,7	14,7	48,9	15,4	57,4	16,4	<b>59,3</b>	<b>16,6</b>	63,0	17,3
	22	44,2	15,4	48,8	16,0	56,9	17,1	59,9	17,4	62,7	17,8
	24	39,3	15,5	48,2	16,5	56,8	17,7	59,3	18,0	62,3	18,5
	26	37,5	16,1	47,7	17,2	56,5	18,2	59,1	18,6	62,4	19,0
0265	15	43,8	12,3	57,0	14,1	65,2	15,8	67,8	16,3	70,9	17,0
	18	43,3	13,7	56,6	15,3	64,8	16,8	67,4	17,3	70,6	17,9
	20	43,1	14,5	56,6	16,0	64,7	17,4	<b>66,2</b>	<b>17,7</b>	70,2	18,4
	22	42,8	15,3	56,2	16,7	64,3	18,0	67,0	18,4	69,9	19,0
	24	42,6	16,0	56,2	17,4	64,2	18,6	66,6	19,0	69,6	19,5
	26	41,5	16,7	56,0	18,0	64,2	19,2	66,5	19,6	69,5	20,1
0276	15	50,1	14,6	62,8	16,2	62,8	16,2	77,7	18,2	82,1	18,9
	18	49,5	16,1	62,3	17,4	62,3	17,4	77,4	19,4	81,5	20,1
	20	49,3	16,9	61,8	18,3	61,8	18,3	<b>75,6</b>	<b>20,0</b>	81,2	20,8
	22	48,9	17,9	61,5	19,2	61,5	19,2	76,4	20,9	80,5	21,5
	24	48,7	18,8	61,2	20,0	61,2	20,0	76,1	21,7	80,4	22,2
	26	47,4	19,4	60,9	20,7	60,9	20,7	75,5	22,3	80,0	22,9
0286	15	61,3	16,8	73,4	18,2	85,9	19,9	90,2	20,6	93,7	21,2
	18	60,9	18,4	73,3	19,8	85,8	21,4	89,3	22,0	92,9	22,6
	20	60,4	20,1	73,1	20,8	85,1	22,3	<b>87,3</b>	<b>22,6</b>	92,5	23,4
	22	59,8	21,0	72,8	21,8	84,9	23,3	88,4	23,7	92,0	24,2
	24	58,8	21,6	72,7	22,7	84,3	24,0	88,0	24,6	91,3	25,0
	26	58,2	22,8	72,4	23,6	84,2	25,0	87,8	25,4	91,1	25,7
0297	15	69,9	19,3	84,2	20,7	97,8	22,2	102	22,6	106	23,3
	18	69,0	21,2	82,8	22,4	97,4	23,7	101	24,2	106	24,8
	20	68,6	22,4	82,5	23,3	97,2	24,7	<b>99,5</b>	<b>24,9</b>	105	25,7
	22	68,0	23,5	82,3	24,4	96,3	25,7	100	26,1	104	26,6
	24	67,8	24,5	82,0	25,4	95,4	26,6	99,8	27,0	104	27,5
	26	67,6	25,4	81,5	26,3	95,2	27,5	99,5	27,9	104	28,4
03111	15	77,7	23,2	94,6	25,5	112	28,3	116	29,2	122	30,1
	18	76,9	25,5	94,0	27,8	111	30,2	116	31,0	121	31,9
	20	76,5	27,0	93,5	29,0	110	31,4	<b>113</b>	<b>31,9</b>	120	33,1
	22	75,7	28,4	93,1	30,3	110	32,7	115	33,4	119	34,2
	24	75,1	29,8	92,6	31,7	109	33,8	114	34,5	119	35,3
	26	74,2	30,9	92,3	32,9	109	35,0	113	35,6	118	36,3

Ti: Temperatura aria in ingresso alla batteria condensante (°C)  
 RH: Umidità relativa aria in ingresso alla batteria condensante (%)  
 kWt: Potenzialità termica (kW)  
 kWe: Potenza assorbita (kW) (esclusi ventilatori Centrifughi);

Ti: Indoor coil entering air temperature (°C)  
 RH: Ambient air relative humidity (%)  
 kWt: Heating capacity (kW)  
 kWe: Power input (kW) (Centrifuges fans not included).



## Rese in riscaldamento Heating capacity

MOD.	Ti (°C)	TEMPERATURA ARIA ESTERNA (C°-RH) / AMBIENT AIR TEMPERATURE (C°-RH)									
		-5 °C / 90%		0 °C / 90%		5 °C / 90%		7 °C / 87%		10 °C / 70%	
		kWt	kWe	kWt	kWe	kWt	kWe	kWt	kWe	kWt	kWe
03127	15	90,5	24,9	111	27,3	129	29,6	136	30,7	141	31,5
	18	89,9	27,4	110	29,6	128	31,9	134	32,7	140	33,6
	20	89,7	29,2	110	31,2	127	33,3	<b>130</b>	<b>33,7</b>	140	35,0
	22	89,5	30,7	109	32,7	127	34,7	133	35,4	139	36,3
	24	88,5	32,1	109	34,0	126	36,0	131	36,7	138	37,5
	26	88,3	33,5	108	35,4	125	37,3	131	37,8	138	38,6
03143	15	104	29,8	127	32,5	146	35,0	152	36,0	160	37,1
	18	103	32,6	127	35,2	145	37,6	151	38,4	158	39,4
	20	102	34,5	126	36,8	144	39,2	<b>148</b>	<b>39,6</b>	158	40,9
	22	102	36,3	125	38,4	144	40,6	150	41,5	157	42,3
	24	102	38,0	124	40,0	143	42,0	149	42,8	156	43,6
	26	101	39,7	124	41,4	142	43,3	148	44,1	155	44,9
04166	15	118	33,3	144	36,5	168	39,9	174	41,0	182	42,4
	18	117	36,9	144	39,7	167	43,0	173	43,9	181	45,1
	20	115	38,8	143	41,7	166	44,7	<b>170</b>	<b>45,2</b>	180	46,8
	22	115	40,9	142	43,7	165	46,5	172	47,5	179	48,6
	24	114	43,0	142	45,6	164	48,3	171	49,2	178	50,2
	26	114	44,9	142	47,4	163	49,9	171	50,8	178	51,6
04195	15	140	36,7	170	40,3	198	44,0	206	45,3	215	46,8
	18	139	40,7	169	43,8	198	47,4	204	48,4	214	49,7
	20	136	42,8	169	46,0	195	49,3	<b>200</b>	<b>49,9</b>	213	51,7
	22	136	45,1	168	48,2	194	51,3	203	52,4	211	53,6
	24	136	47,4	168	50,3	193	53,2	202	54,2	211	55,4
	26	136	49,5	167	52,3	193	55,0	202	56,0	210	56,9
04248	15	180	51,4	218	56,4	254	61,5	264	63,3	277	65,5
	18	178	56,9	218	61,3	255	66,3	263	67,7	275	69,6
	20	175	59,9	217	64,4	251	69,0	<b>258</b>	<b>69,8</b>	273	72,3
	22	175	63,1	215	67,5	250	71,7	261	73,3	271	74,9
	24	175	66,3	216	70,3	248	74,4	259	75,9	270	77,5
	26	174	69,2	215	73,1	247	76,9	259	78,4	270	79,6

Ti: Temperatura aria in ingresso alla batteria condensante (°C)  
 RH: Umidità relativa aria in ingresso alla batteria condensante (%)  
 kWt: Potenzialità termica (kW)  
 kWe: Potenza assorbita (kW) (esclusi ventilatori Centrifughi);

Ti: Indoor coil entering air temperature (°C)  
 RH: Ambient air relative humidity (%)  
 kWt: Heating capacity (kW)  
 kWe: Power input (kW) (Centrifuges fans not included).



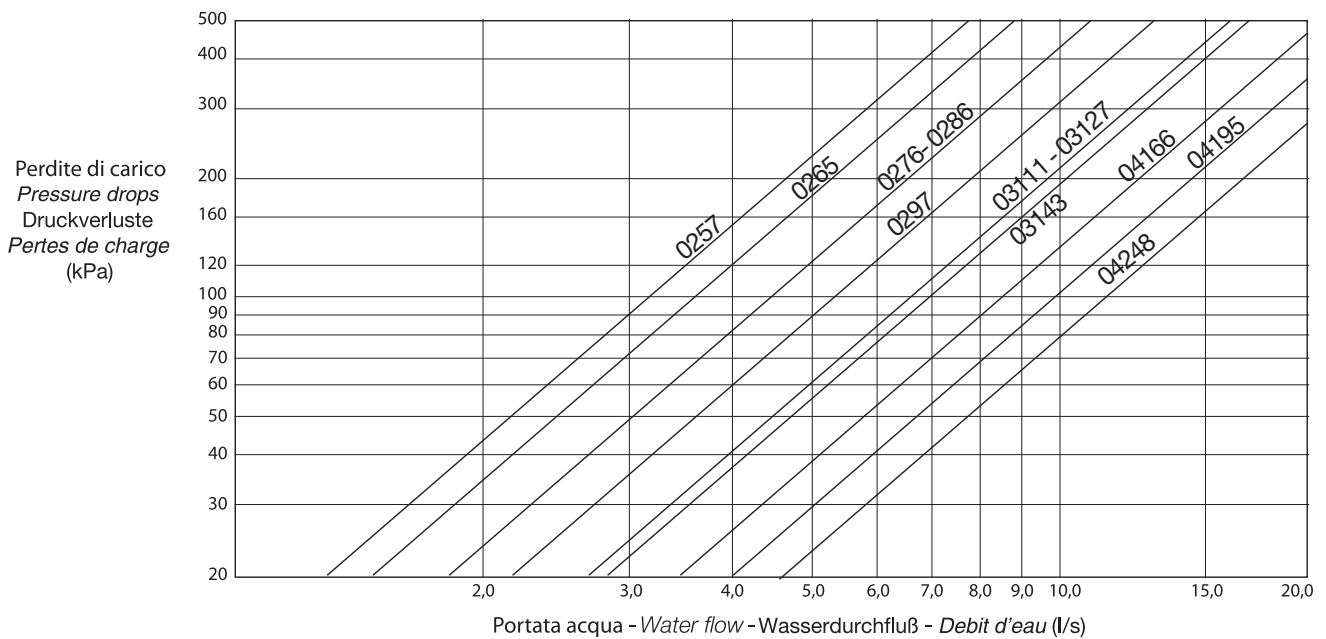
## Limiti di funzionamento    Operating range

		Raffreddamento <i>Cooling</i>		Riscaldamento <i>Heating</i>		
		min	max	min	max	
Temperatura aria esterna	°C	18*	46	-10	20	<i>Ambient air temperature</i>
Temperatura aria interna	°C	19	30	10	24	<i>Inlet air temperature</i>

\* Per le versioni standard può essere portata a -20 °C con accessorio controllo di condensazione.

\* This value can be reduced until -20°C with an optional accessory supplied prefabricated.

## Perdite di carico batteria    Water coil pressure drops riscaldamento ad acqua



Il dato di perdita di carico è comprensivo della valvola a 3 vie

The pressure drop data includes the 3-way valve